



### Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

<b>Sastavnica</b>		<b>akad . god.</b>	2022./2023.					
<b>Naziv kolegija</b>	<b>Metodika nastave francuskog jezika</b>		<b>ECTS</b>	<b>3</b>				
<b>Naziv studija</b>	Francuski jezik i književnost, smjer: nastavnički							
<b>Razina studija</b>	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski				
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input checked="" type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.			
<b>Semestar</b>	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input checked="" type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.	
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela	<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE			
<b>Opterećenje</b>	30	<b>P</b>	15	<b>S</b>	-	<b>V</b>	<b>Mrežne stranice kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	Uto, 10:00-12:00 dv. 145		<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		Francuski			
<b>Početak nastave</b>	28.2.2023.		<b>Završetak nastave</b>		6.6.2023.			
<b>Preduvjeti za upis</b>	Upisan 2. semestar diplomskog studija francuskog jezika i književnosti, smjer: nastavnički							
<b>Nositelj kolegija</b>	doc. dr. sc. Tomislav Frleta							
<b>E-mail</b>	tfrleta@unizd.hr			<b>Konzultacije</b>	v. raspored			
<b>Izvođač kolegija</b>	dr. sc. Magali Ruet							
<b>E-mail</b>	mruet22@unizd.hr			<b>Konzultacije</b>	v. raspored			
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava			
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo			
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	- primijeniti različite metode, oblike nastavnog rada i postupke poučavanja francuskog kao stranog jezika primjerene djeci, mladima i odraslima - argumentirati mišljenje prilikom odabira određenog pristupa u poučavanju - isplanirati i oblikovati pisanu pripremu za izvedbu nastavnog sata - pripremiti i održati nastavni sat - kritički prosuđivati o procesu poučavanja - samovrednovati nastavničke kompetencije							
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>	- izložiti, analizirati i argumentirati vlastite stavove utemeljene na znanstvenim činjenicama o							

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	različitim teorijama učenja i poučavanja jezika te čimbenicima koji utječu na ovladavanje inim jezikom - primijeniti teorijska znanja s područja lingvistike, psiholingvistike, pedagogije, psihologije, opće didaktike i glotodidaktike u nastavi francuskoga jezika u različitim kontekstima - primijeniti suvremene nastavne metode i pristupe u nastavi francuskoga jezika - samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta				
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni i rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Pohađanje 70% predavanja i seminara (50% u slučaju kolizije), aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih zadataka (pripreme za nastavu), pravovremeno predana pisana priprava za nastavni sat te održan i pozitivno ocijenjen nastavni sat.				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>			v. raspored	v. raspored	
<b>Opis kolegija</b>	Znanja stečena u jeziku te teorijske postavke glotodidaktike primjeniti na nastavu francuskog kao stranog jezika u tri osnovne dobne skupine. Obraditi specifične teme vezane uz poučavanje francuskog jezika i francuske i frankofonske kulture s ciljem razvijanja komunikacijske jezične kompetencije, međukulturne komunikacijske kompetencije te samostalnosti u ovladavanju jezikom kod učenika. Kroz seminare ciljano i reflektivno promatrati nastavu.				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	1. La notion d'unité didactique et la trame méthodique repère 2. Enseignement de l'orthographe et de la prononciation française 3. Enseignement du lexique français 4. Enseignement de la grammaire française 5. Enseignement de la culture française et francophone, didactique de la littérature 6. Développement de la compréhension et l'expression orales 7. Développement de la compréhension et l'expression écrites 8. 1er contrôle continu 9. Évaluation (compétence linguistique et communicative) ; Tests de langue ; Certifications du FLE 10. Autonomie dans l'apprentissage ; Classe inversée 11. Outils pédagogiques (matériels, manuels, ressources multimédia, documents authentiques, TICE) pour l'enseignement et l'apprentissage du FLE 12. Enseignement/apprentissage précoce des langues ; l'enseignement du français à différents âges 13. Enseigner la compétence plurilingue et pluriculturelle 14. Enseignement du FLE sur objectifs spécifiques ; Professeur de FLE : enjeux et perspectives 15. 2e contrôle continu				
<b>Obvezna literatura</b>	BERTOCCHINI, P., COSTANZO, E., 2008, Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE, Paris, CLE International COURTILLON, J. 2003, Elaborer un cours de FLE, Paris, Hachette CUQ, J.-P., GRUCA, I., 2005, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, PUG				



	DESMONS, F. et al., 2005. Enseigner le FLE, Pratiques de classe, Paris, Belin			
<b>Dodatna literatura</b>	<p>BESSE, H., PORQUIER, R., 1984, Grammaire et didactique des langues, Paris, Hatier-Crédif</p> <p>BESSE H., 2005, Méthodes et pratiques des manuels de langue, Crédif, Didier</p> <p>BARTHELEMY, f., 2007, Professeur de FLE : historique, enjeux et perspectives, Paris, Hachette</p> <p>CASTELLOTI, V., 2001, La langue maternelle en classe de langue étrangère, Paris, CLE International</p> <p>CASTELLOTTI, V., 1995, La formation des enseignants de langue, Paris, CLE International</p> <p>CUQ J.-P., Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, ADISFLE/CLE International</p> <p>DALOISO, M., 2007, L'enseignement précoce des langues étrangères, Perugia, Guerra Edizioni</p> <p>DESMONS, F. et al., 2005. Enseigner le FLE, Pratiques de classe, Paris, Belin</p> <p>GERMAIN C., SEGUIN H., 1998, Le point sur la grammaire, Paris, CLÉ International</p> <p>HUVER E., 2009, L'évaluation en didactique des langues - Nouveaux enjeux et perspectives, Paris, Dider</p> <p>MARQUILLO LARRUY, M., 2003, L'interprétation de l'erreur, Paris, CLE International</p> <p>ROBERT, J.-P., ROSEN, E., REINHARDT, C., 2011, Faire classe en (F)LE, Paris, Hachette</p> <p>VRHOVAC, Y. et al., 2010, Introduire le Portfolio européen des langues dans des classes croates et françaises de langues étrangères, Zagreb, FF press</p> <p>VRHOVAC, Y., 2019, Izazovi učenja stranoga jezika u osnovnoj školi, Zagreb, Naklada Ljevak Članci iz časopisa: Langue française (Paris), Le français dans le monde (Paris), Strani jezici (Zagreb)</p>			
<b>Mrežni izvori</b>	<p><a href="#">Cadre européen commun de référence pour les langues</a>: apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs, 2018, Conseil de l'Europe</p> <p>CANDELIER, M. et al., 2012. <a href="#">Le CARAP : Un Cadre de Référence pour les Approches Plurielles des Langues et des Cultures</a> : Compétences et ressources, Conseil de l'Europe</p> <p><a href="#">Kurikulum za nastavni predmet Francuski jezik</a> za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj, NN 7/2019 i Međupredmetne teme</p> <p>NEWBY, D. et al., 2007, <a href="#">Europski portfolio za obrazovanje nastavnika jezika</a>, Refleksijski instrument za obrazovanje nastavnika jezika, Vijeće Europe</p> <p>BLEICHENBACHER, L. et al., 2020, <a href="#">Guide des compétences enseignantes pour les langues dans l'éducation</a>, Conseil de l'Europe (Centre européen pour les langues vivantes)</p>			
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit			
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/za daće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit
			<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	Završna ocjena formira se kontinuiranom evaluacijom (25 % 1. kolokvij, 25 % 2. kolokvij, 30 % održan nastavni sat te 20 % sudjelovanje na nastavi) ili završnim ispitom (50 % pismeni i usmeni završni ispit, 30 % održan nastavni sat te 20 % sudjelovanje na nastavi).			
<b>Ocjenjivanje kolokvija i</b>	< 60	% nedovoljan (1)		
	60-69	% dovoljan (2)		



<b>završnog ispita (%)</b>	70-79	% dobar (3)
	80-89	% vrlo dobar (4)
	>90	% izvrstan (5)
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/</p>	